

[illegible]

Die montierten einwandfreie Schutzabdeckungen zu verwenden. Es ist absolut untersagt, Diamantscheiben zum Schleifen mit Seifenlösungen einzusetzen. Es ist unter anderem verboten, Diamantscheiben mit Wasser oder Öl auf Metall zu verwenden; dies gilt insbesondere für Stahl- und Kobaltlegierungen. Für guten technischen Zustand der Lagerungen, der Spindel, der Anpressschneide und des Motors sorgen. Einsetzen der Diamantscheibe in die Lebensdauer der Diamantscheiben. Diamantscheiben zur Nassbearbeitung nicht zur Trockenbearbeitung einsetzen. Bei längeren (über 10 Sekunden) Trockenschleifvorgängen die Diamantscheibe aus dem zu bearbeitenden Material auswechseln. Bei großen Querschnitten muss in mehreren Vorgängen geschliffen werden. Diamantscheiben nicht zum Schleifen von Hartmetall, Hartmetallwerkzeugen und Hartmetallwerkzeugen verwenden. Es ist jedoch unzulässig, die Diamantscheiben zur Trockenbearbeitung während der Arbeit oder unmittelbar nach Arbeitsende periodisch und kurzzeitig mit Wasser zu kühlen. Keinen zu starken Druck auf die Diamantscheibe ausüben. Bei kontinuierlichem Schleifvorgang der Diamantscheibe mit dem zu bearbeitenden Material vermeiden. Beim kontinuierlichen gleichmäßigen, nicht zu starkem Druck bei kontinuierlichem Vorschub ausüben, auch bei sehr harten Materialien. Bei der Arbeit Diamantscheiben vorsichtiger benutzen. Beim Arbeiten Seifenlösungen und Formatorne der Diamantscheibe vermeiden. Immer gerade schneiden. Beim Schneiden eines für die Diamantscheibe geeigneten Materials schärfen sich die Segmente der Diamantscheibe. Nach dem Schneiden der Diamantscheibe während der Arbeit ist die Diamantscheibe zu schärfen. Nach dem Schneiden der Diamantscheibe während der Arbeit einen kurzen Abschnitt im Reibmaterial durchgeschliffen wird (Asphalt, Sandstein, Zieg, etc.). Nicht auf dem Reibmaterial schneiden. Die Diamantscheibe hat verschiedene Eigenschaften als das zu schneidende Material, milchschneit nicht. Das zu schneidende Material muss weich und fest befestigt. Für Abschneidungen, die auf dem Reibmaterial geschnitten werden, ist ein Reibmaterial mit einer Gewächung der Diamantscheibe zurückzuführen sind, wird keine Gewächung übernommen. Anwenden von heftigen Überlastungen beim Arbeiten sowie Konstruktionsänderungen am Gerät sind untersagt und führen zum Verlust

[illegible]

ваемого материала. Прочно и надежно закрепить обрабатываемый материал. Гарантия не охватывает повреждений, если они возникли в результате неверного или противоречащего назначению использования диска. Запрещаются резкие перегрузки во время работы и самодельные изменения конструкции, которые вызывают потерю гарантийных прав.

ІНСТРУКЦІЯ ПО КОРИСТУВАННЮ АЛМАЗНИМИ ДИСКАМИ

Алмази – це дуже тверді, незламні, жаростійкі матеріали. Якщо вони вживаються невірно або суцільно їх призначено, то це може безпосередньо загрожувати здоров'ю та життю користувача та осіб, які знаходяться поруч. Тому, використовуючи алмазні диски, завжди користувачі можуть користуватися виключно, як призначено, і тільки після ретельного вивчення інструкції, що йде в комплекті з дисками. Вибрати тип диску, який відповідає типу матеріалу та призначенню, а також правильно встановити диск на шпиндлі машини, повинен відповідати діаметру шпинделя машини (кількість обертів / хв. двигача шпинделя). Якщо користувач не вивчить інструкції, він може пошкодити машину, не збільшувати його. Точно та надійно закріпити диск на машині, зробити це таким чином, щоб він обертався згідно зі стрілками напрямку обертання. Якщо користувач не вивчить інструкції та притискує диск до диску. Діаметр отвору кріплення повинен відповідати діаметру шпинделя машини. **УВАГА!** Обов'язково перевірити, чи диск обертається в правильному напрямку. Якщо диск обертається в зворотному напрямку, це може пошкодити диск та притискує диск до диску. Діаметр отвору кріплення повинен відповідати діаметру шпинделя машини. Після початку роботи перевірити, чи немає якихось пошкоджень диску, нап. тріщин, подпіртин, а також відірваних фрагментів. Забороняється користуватися диском, який пошкоджено. Якщо користувач користується диском з діаметром або осовим бітими більше, ніж зазначено в інструкції, це може пошкодити машину. Під час роботи необхідно користуватися захисними засобами: очима, перчатками, засобами охорони та т.д. Якщо користувач не вивчить інструкції, він може пошкодити машину. Рекомендується використовувати засоби захисту.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

[illegible]

SK

NÁVOD K OBSLUHE DIAMANTOVÝCH KOTÚČOV

[illegible][illegible]

HU

GYÉMÁNT KORONGOK HASZNÁLATI UTASÍTÁSA

[illegible]

ki, egyenletesen folyamatosan előrehaladással, bő vízzel történő hűtéssel. Kizárólag biztonságos transzformátorral ellátott gépet használjon. A darabolás során kerülje a korong oldalirányú lefelé esését és csavarását. Igyekezzen mindig egyenes vonalban vágni. Az adott korongnak megfelelő anyagok vágása esetén a részek „önmagukkal” élezk. Ha a darabolás közben a korong erősen szikrázik, a korongot „élezi” ki, valami csiszoló jellegű anyagban (aszfalt, homokkő, téglá, stb.) egy rövid szakasz átvágásával. Ne engedje meg, hogy belevágjon a látra alaphúzóba, vagy egy másik darabba, mert az elmozdulhat, mint a vándorló anyag. A vándorló anyagok biztonságos és ilyenkor rögzítésre van szükség. A garancia nem terjed ki a korong helytelen, rendeltetésétől eltérő használatából eredő sérülésekre. A használati közben hirtelen túlterhelés használatba vagy a berendezés konstrukciójában történő változtatás tilos, és a garanciából eredő jogok elvesztésével jár.

RC

INSTRUCȚIUNI REFERITOARE LA ÎNTREBUINȚAREA DISCURILOR ABRAZIVE DIAMENTATE

ATENȚIE! Discutele abrazive diamantate sunt foarte periculoase. Întrubunarea lor necorespunzătoare, prin uzura și înălțarea la care acestea sunt supuse, în timpul lucrului atât persoanei care lucrează cu aceste discuri cât și persoanei din apropiere. De aceea discurile abrazive diamantate pot fi utilizate numai în scopurile pentru care sunt proiectate. Înălțarea în exces privește masini și utilaje care lucrează cu mare viteză de rotație, masini și unelte de tăiat plată și materiale ceramice, cât și referitor la igiena și protecția muncii. Discurile abrazive diamantate sunt proiectate pentru abrazivă corespunzătoare materialului de prelucrat și pentru metelul uneltei (viteza de învârtire, diametrul axial, puterea). Este necesară monitorizarea și controlul în timpul utilizării acestor discuri, trebuie să se facă în mod corect și să se evite uzalitatea și să se învârtă în direcția arătătoare de săgeți. Înainte de a monta discul trebuie orălată atât discul cât și utilajul. În timpul utilizării discului trebuie să se evite orice dificultăți din cauza discului trebuie să corespundă cu diametrul axial utilajului. ATENȚIE! Intransigent trebuie verificat dacă discul abraziv se rotește exact cum arată în ilustrație. Dacă discul se rotește în altă direcție, trebuie, discul abraziv. Et trebuie să nu abuzi nici un defect, adică să nu fie plezmit, să nu nu abuzi pe perimetre lui. Este interzisă întrerunderea discului abraziv în timpul scuturilor care au „bătăie” laterală sau axială. În timpul lucrului cu discul abraziv trebuie neapărat să lucrezi cu ochelari, apăsători de zgomet pe urechi, mănuși și echipament de protecție. Este interzisă întrerunderea discurilor care nu au montate suport în bună stare de funcționare. Este interzisă categoric aplicarea cu perie laterală a discului abraziv. Este interzisă aplicarea discului abraziv în scopuri special ne referim la aliaje de fier și oțel. Trebuie avut grijă de starea tehnică a lagădelor, utilaj, discurilor de tăiat și utilajului. Întrubunarea discurilor abrazive la tăierea materialelor fricțiune micșorează rezistența la uzură. Discurile abrazive destinate de la lucru „la ud” sau „la uscat” pot fi montate pe un motor lung de 10 secunde trebuie întreruptă tăierea scotând discul abraziv din materialul prelucrat. Tăierea materialului cu dimensiuni mari se va tăia în mai multe etape. Dacă discul abraziv este utilizat pe o pot fără circuit continuu cu apă. Însă este categoric interzisă răcoarea periodică, sau răcoare de scurtă durată în timpul tăierii abrazive destinate la lucru „la uscat”, nici în timpul tăierii abrazive destinate la lucru „la ud”. Este interzisă tăierea discului abraziv pe apă prea tare, deasemeni trebuie evitată atingerea viteză a discului abraziv de materialul de prelucrat. Tâind la ud, discul abraziv trebuie spălat cu apă caldă și să se evite atingerea temperaturii de fierbere a alimentelor de răcoare abundentă. Alimentarea mașinii cu tensiune electrică trebuie făcută prin intermediul transformatorului de siguranță. Prelucrând în timpul tăierii trebuie să se evite atingerea temperaturii de fierbere a alimentelor. În toaleana strădui-vă să tăiați drept. Tăind materialele cu discurile corespunzătoare este de ascuțită „singure” și de ascuțită „singure”. Este interzisă tăierea discului abraziv la tăierea discului abraziv, discul trebuie „ascuțit” înainte de porțiune scut de asfalt, gresie, cărămidă etc. Aveți grijă și nu tăiați materiale cu proprietăți diferite față de promisiunile făcute în instrucțiunile de utilizare. Este interzisă tăiați să fie bine și sigur lucru. Garanția nu cuprinde defecte.

care se pot ivi în urma întrebuirii necorespunzătoare destinației discului abraziv. Se pierde dreptul la garanție în cazurile când se va constata efectuarea schimbărilor în construcția utilajului sau în urma supra încălzirii.

ES

INSTRUCCIONES DEL USO DE DISCOS DE DIA-

ATENCIÓN

Los discos de diamante son herramientas de gran potencia, así como el uso que no corresponda a su objetivo, pueden causar un peligro directo para la salud o para la vida del usuario y las personas que estén cerca de la máquina en funcionamiento. Por lo tanto, discorde de la máquina pueden causar lesiones graves o la muerte. Los requisitos de la seguridad industrial para las máquinas giratorias rápidas y para las máquinas para cortar piedras y materiales cerámicos. Elija el tipo del disco para el material a cortar. Los discos de diamante están disponibles en un mínimo del huso (energía). No modifique el diámetro del agujero del disco, y particularmente no lo agrande. Instale el disco en la máquina cuidadosamente para que quede bien sujeto. Antes de poner en marcha la máquina, la instalación, limpie el huso y los discos. El diámetro del agujero del disco debe corresponder con el diámetro del huso de la máquina. [ATENCIÓN] Es necesario revisar si el disco está bien sujeto a la máquina. Antes de poner en marcha el trabajo, revise si el disco no tiene defectos, no está roto, rayado o no tiene otros defectos. Se prohíbe usar discos con azote lateral o con grietas. Se prohíbe usar discos con grietas o con los usar anteojos protectores, protectores del oído y mascarar antipolvo. También se recomienda usar discos. Se prohíbe usar discos en herramientas que no tengan protección de seguridad. Se prohíbe la forma de manipular los discos para pulir con las superficies laterales. Se prohíbe usar discos de diamante para cortar o pulir metales y particularmente para aleaciones de acero y titánico. Cuidadosamente revise el disco para asegurarse de que los discos de presión y de los discos reductores de la máquina. Usar discos para cortar materiales abrasivos reduce la durabilidad del disco. No se usen discos para cortar materiales abrasivos. Si el disco se usa para cortar materiales abrasivos (más de más de 10 segundos) se interrumpe el disco (retrando el disco del material procesado. Diámetros grandes deben cortarse en varias operaciones. Es necesario mantener la máquina y el disco húmedos con agua durante o directamente después del trabajo. No aplique demasiada presión sobre el material procesado, evite un contacto brusco del disco con el material procesado. Evite el uso de la máquina para aplicar una presión uniforme y no demasiado fuerte con un movimiento uniforme y enfriando el disco con agua. Use solamente máquinas con transformador de seguridad, que no sea necesario para la instalación. No se debe usar el disco. Siempre procure cortar a lo largo de línea recta. Durante un corte de material apropiado para el disco, los segmentos se afilan automáticamente. En el caso de chips laterales, el disco puede ser dañado. Evite una mala manipulación corta de material abrasivo (asfalto, piedra arenisca, ladrillo, etc.). Evite cortar superficie lisa o superficies de materiales de características diferentes que las del material cortado. Evite el material que se desmenuza. La mala manipulación puede ser causados por el uso incorrecto del disco que no concuerda con su objetivo. Aplicar durante el uso sobrecargas bruscas y cambiar la construcción queda prohibido y puede causar lesiones de los derechos especificados en la garantía.

PL

Parametr						Przeznaczenie					
Nr katalogowy	Srednica tarczy		Srednica mocowa- nia tarczy	Max. predkosć obrotowa maszyny	Groszosc segmentu trapezowego	Rodzaj pracy		Beton utwardzony, cegla, granit, mur i kamien	Piaskowiec	Plytki ceramiczne, gla- zura, plytki kamienne, szklc porcelana	Materiały ogniotrwale
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	Na mokro	Na sucho					
08710	110	22,2		12 000	1,8			X			X
08711	115	22,2		12 000	2,0		X	X			X
08712	125	22,2		11 000	1,8		X	X			X
08714	180	22,2		8 000	2,2		X	X			X
08715	230	22,2		6 500	2,4		X	X			X
08730	110	22,2		12 000	1,8	X				X	
08731	115	22,2		12 000	1,8	X				X	
08732	125	22,2		11 000	1,6	X				X	
08734	180	22,2		8 000	1,8	X				X	
08735	230	22,2		6 500	2,6	X				X	
08750	110	22,2		12 000	1,8	X	X	X	X		
08751	115	22,2		12 000	2,0	X	X	X	X	X	
08752	125	22,2		11 000	2,0	X	X	X	X	X	
08754	180	22,2		8 000	2,2	X	X	X	X		
08755	230	22,2		6 500	2,4	X	X	X	X	X	

Parameter						Bestimmung					
Bestell-Nr.	Scheibendurchmesser [mm]	Durchmesser Befestigungsbohrung [mm]	Max. Drehzahl des Gerätes [min ⁻¹]	Dicke Schneidsegment [mm]	Höhe Schneidsegment [mm]	Art der Bearbeitung		Hartholz, Ziegel, Granit, Mauerwerk und Gestein	Sandstein	Fliesen, Keramik, Glas, Porzellan, Steinfliesen	Feuerfeste Materialien
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0		nass	X			X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0			X	X		X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X		X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X		X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X		X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3		X			X	
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3		X			X	
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3		X			X	
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3		X			X	
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3		X			X	
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0		X	X	X	X	
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0		X	X	X	X	
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0		X	X	X	X	

RU

Parameter						Предназначение					
№ по каталогу	Диаметр диска [mm]	Диаметр крепежного диска [mm]	Макс. скорость вращения машины [мин ⁻¹]	Толщина режущего сегмента [mm]	Высота режущего сегмента [mm]	Вид работы		Упрочненный бетон, Кирпич, Гранит, Стена и Камень	Песчаник	Керамическая плитка, глазуванная плитка, Фарфор, Каменная плитка	Огнеупорные материалы
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0		Мокрая	X	X		X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0			X	X		X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X		X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X		X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X		X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3		X			X	
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3		X			X	
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3		X			X	
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3		X			X	
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3		X			X	
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0		X	X	X	X	
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0		X	X	X	X	
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0		X	X	X	X	

UA

Parameter						Призначення					
№ по каталогу	Диаметр диска [mm]	Диаметр крепежного диска [mm]	Макс. швидкість обертання машини [min ⁻¹]	Глибина ріжучого сегменту [mm]	Висота ріжучого сегменту [mm]	Вид роботи		Зцуканий бетон, Цегла, Граніт, Стіна та камінь	Пісковик	Керамічна плитка, глазурована плитка, Сіно, порцелана, Каменна плитка	Вогнетриві матеріали
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0		“Мокра”	X	X		X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0		“Суха”	X	X		X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X		X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X		X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X		X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3		X			X	
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3		X			X	
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3		X			X	
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3		X			X	
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3		X			X	
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0		X	X	X	X	
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0		X	X	X	X	
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0		X	X	X	X	

LT

Parametrai						Paskirtis					
Katalogo numeris	Disko diametras [mm]	Disko kiauromės diametras [mm]	Maksimalus mašinos apsisukimų greitis [min ⁻¹]	Pjovimo segmento storis [mm]	Pjovimo segmento aukštis [mm]	Darbo rūšis		Kietintas betonas, Plyta, Granitas, Mūras ir akmuo	Smiltainis	Keramines plytelės, glazūra, Stiklas, porcelanas, Akmenų plytelės	Ugniai atsparios medžiagos
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0		Slapios pjovimas	X	X		X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0		Sausas pjovimas	X	X		X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X		X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X		X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X		X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3		X			X	
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3		X			X	
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3		X			X	
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3		X			X	
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3		X			X	
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0		X	X	X	X	
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0		X	X	X	X	
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0		X	X	X	X	

LV

Parametri						Paredzēšana					
Kataloga numurs	Diska diametrs [mm]	Diska piestiprināšanas diametrs [mm]	Maks. mašīnas apgriežu ātrums [min ⁻¹]	Griešanas segmenta biezums [mm]	Griešanas segmenta augstums [mm]	Darba veids		Sīpurs betons, Kieģeļi, Granīts, Mūra un akmens	Smiltakmens	Flīzes, Stikls, porcelāns, Akmens flīzes	Ugunsdroši materiāli
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0		Mīksts	X	X		X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0			X	X		X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X		X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X		X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X		X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3		X			X	
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3		X			X	
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3		X			X	
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3		X			X	
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3		X			X	
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0		X	X	X	X	
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0		X	X	X	X	
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0		X	X	X	X	
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0		X	X	X	X	

CZ

Katalogové číslo	Parametr					Tloušťka řezacího dlámu [mm]	Výška řezacího dlámu [mm]	Způsob práce		Přidružení			
	Průměr kotouče [mm]	Průměr upevňovací kotouče [mm]	Maximální otáčivá rychlost zařízení [min ⁻¹]		Za mokra			Za sucha	Tvrdzený beton, Chh, Zula, Zed a kamen	Pískovec	Keramické obkládky, glazura, Sklo, porcelan, Kamenné obkládky	Ohnivodné materiály	
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0								X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0			X	X				X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X				X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X	X			X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X	X			X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3		X				X		
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3		X				X		
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3		X				X		
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3		X				X		
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3		X				X		
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0	X	X		X	X	X		
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0	X	X	X	X	X	X		
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0	X	X	X	X	X	X		
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0	X	X	X	X	X	X		
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0	X	X	X	X	X	X		

SK

Katalogové číslo	Veľičina				Hrúbka rezačieho dĺžku [mm]	Výška rezačieho dĺžku [mm]	Určenie								
	Príemer kotúča [mm]	Príemer upevňovacia kotúča [mm]	Maximálna rýchlosť otáčania zariadenia [min ⁻¹]	Spôsob praci			Tvrdzený betón, Tehla, Granit, Múr i kameli	Pieskovce	Keramické kachličky, glazúra, Sklo, porcelán, Kamenné kachličky	Ohňovzdorné materiály					
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0										
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0			X	X						X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X						X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X						X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X						X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3		X						X		
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3		X						X		
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3		X						X		
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3		X						X		
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3		X						X		
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0	X	X		X		X				
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0	X	X	X	X	X					
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0	X	X	X	X	X					
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0	X	X	X	X	X					
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0	X	X	X	X	X					

HU

Paraméter						Rendeltetés					
Katalógusszám	A korong átmérője [mm]	A korongrögzítés átmérője [mm]	A gép max. fordulatszámja [min ⁻¹]	A csiszolószegmens vastagsága [mm]	A csiszolószegmens magassága [mm]	A munka feltétele		Megszilárdított beton, Tégla, Gránit, Fal és kő	Homokkő	Kerámialapok, csempék, Üveg, porcelán, Kőlapok	Tűzálló anyagok
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0		Nedves	Száraz			X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0			X	X		X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X		X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X		X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X		X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3	X				X	
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3	X				X	
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3	X				X	
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3	X				X	
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3	X				X	
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0	X	X		X	X	
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0	X	X	X	X	X	
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0	X	X	X	X	X	
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0	X	X	X	X	X	
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0	X	X	X	X	X	

RO

Nr catalogului	Parametri				Înălțimea segmentului tăietor [mm]	Genul lucrului	Destinația				
	Diametrul discului [mm]	Diametrul orificiului de fixare a discului [mm]	Viteza maximă de rotire a mșinei [min ⁻¹]	Grosimea segmentului tăietor [mm]			Beton îndesat, Căramidă, Granit, Zid și piatră		Gresie	Placi ceramice, glazura, Sticlă, porcelan, Placi de piatră	Materiale refractare
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0		X	X			X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0		X	X			X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0		X	X			X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0		X	X			X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0		X	X			X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3	X				X	
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3	X				X	
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3	X				X	
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3	X				X	
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3	X				X	
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0	X	X	X	X		
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0	X	X	X	X		
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0	X	X	X	X		
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0	X	X	X	X		
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0	X	X	X	X		

ES

Numero del catálogo	Parámetro				Grosso del segmento del corte [mm]	Altura del segmento del corte [mm]	Tipo de trabajo			Propósito			
	Diámetro del disco [mm]	Diámetro de la instalación del disco [mm]	Velocidad giratoria máxima de la máquina [min ⁻¹]				húmedo	Seco	Concreto endurecido, ladrillo, granito, muro y piedra	Piedra arenisca	Azulejos cerámicos, esmalte, azulejos de piedra, vidrio, porcelana	Materiales a prueba de fuego	
08710	110	22,2	12 000	1,8	8,0			X	X				X
08711	115	22,2	12 000	2,0	8,0			X	X				X
08712	125	22,2	11 000	1,8	8,0			X	X				X
08714	180	22,2	8 000	2,2	8,0			X	X				X
08715	230	22,2	6 500	2,4	8,0			X	X				X
08730	110	22,2	12 000	1,8	5,3		X				X		
08731	115	22,2	12 000	1,6	5,3		X				X		
08732	125	22,2	11 000	1,6	5,3		X				X		
08734	180	22,2	8 000	1,8	5,3		X				X		
08735	230	22,2	6 500	2,6	5,3		X				X		
08750	110	22,2	12 000	1,8	8,0		X	X	X	X			
08751	115	22,2	12 000	2,0	8,0		X	X	X	X			
08752	125	22,2	11 000	2,0	8,0		X	X	X	X			
08754	180	22,2	8 000	2,2	8,0		X	X	X	X			
08755	230	22,2	6 500	2,4	8,0		X	X	X	X			